

**SOUTH SAN ANTONIO INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT**

**NOTICE OF TAX RATIFICATION ELECTION (AVISO DE IMPUESTO ELECCION RATIFICACION)**

To the registered voters South San Antonio Independent School District, Texas:

*(A los votantes registrados de South San Antonio Independent School District, Texas)*

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on August 14, 2018. Specifically, the following proposition will be on the ballot:

Approving the Maintenance and Operations ad valorem tax rate of \$1.17 per \$100 valuation in the South San Antonio Independent School District for the current year, a rate that is \$0.13 higher per \$100 valuation than the current school district rollback tax rate.

*(Notifíquese, por las presente, que las casillas electorales sitados abajo se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el 14 de agosto de 2018. Específicamente, la siguiente proposición estará en la boleta:*

*Aprobar la tasa de impuesto de el mantenimiento operaciones de \$ 1.17 por cada \$ 100 de valuación en el Distrito Independiente de South San Antonio para el año en curso, una tasa que es \$ 0.13 más alta por cada \$ 100 de valuación que la tasa de impuesto limite de el distrito escolar.*

**On Election Day, voters must vote in their precinct where registered to vote.**

*(El Día de Elección, los votantes deberán votar en su precinto donde están inscritos para votar.)*

Location of Election Day Polling Places Include Name of Building and Address <i>(Ubicación de las casillas electorales el Día de Elección)</i> <i>(Incluir Nombre del Edificio y Dirección)</i>	Precinct Number(s) <i>(Número de precinto)</i>
South San Central Administration 5622 Ray Ellison Blvd., San Antonio, TX. 78242	1030, 1035, 1037, 1038, 1039, 1075
South San High School 7535 Barlito Blvd., San Antonio, TX. 78224	1013, 1014, 1022, 1025, 1026, 1040, 1041, 1042, 1044, 1045, 1046, 1047, 1060

**For early voting, a voter may vote at any of the locations listed below:**

*(Para Votación Adelantada, los votantes podrán votar en cualquiera de las ubicaciones nombradas abajo.)*

Locations for Early Voting Polling Places Include Name of Building and Address <i>(Ubicación de las casillas electorales de votación adelantada)</i> <i>(Incluir Nombre del Edificio y Dirección)</i>	Days and Hours of Operation <i>Días y Horas Hábiles</i>
South San Central Administration 5622 Ray Ellison Blvd., San Antonio, TX. 78242	July 30, 2018 – August 4, 2018; August 6, 2018 – August 10, 2018 8:00 a.m. – 5:00 p.m.
South San High School 7535 Barlito Blvd., San Antonio, TX. 78224	July 30, 2018 – August 4, 2018; August 6, 2018 – August 10, 2018 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Applications for ballot by mail shall be mailed to:

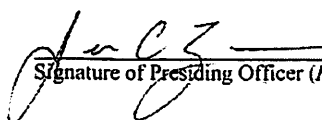
*(Las solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán enviarse a:)*

**JACQUELYN F. CALLANEN**  
Elections Administrator  
1103 S. Frio, Ste. 100  
San Antonio, TX 78207

Applications for ballots by mail must be received no later than the close of business on: August 3, 2018

*(Las solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el: 3, de agosto de 2018)*

Issued this the 24<sup>th</sup> day of July, 20 18.  
*(Emitida este día 24<sup>th</sup> de July, 20 18.)*

  
Signature of Presiding Officer (*Firma del Oficial que Preside*)